



# Pressemappe

SEKRETARIAT FÜR  
GRENZÜBERSCHREITENDES  
NETZWERKMANAGEMENT  
IM THEMENBEREICH  
KULTUR UND TOURISMUS

[www.bayern-tschechien.de](http://www.bayern-tschechien.de)



# Inhalt

## KULTUR UND TOURISMUS IN ZEITEN DER KRISE

Unsere aktuellen Sendungen aus dem  
ARBERLAND Studio  
S. 3

## WANDERN AUF DEN SPUREN DES HEILIGEN GUNTHER

Grenzüberschreitender Pilgerweg  
feiert Eröffnung  
S. 4

## HIER GEHT'S ENTLANG ZUR "GENUSSREGION BAYERN-BÖHMEN"

Schmankerl-Führer mit rund 90 Genussgaranten  
der Grenzregion geht in Druck  
S. 5

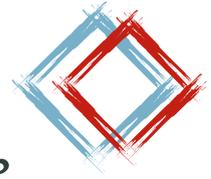
## UNSER NEWSLETTER

Damit Sie nichts mehr verpassen  
S. 6

## PRESSEKONTAKT

S. 7

# Kultur und Tourismus in Zeiten der Krise



„Grüß Gott“ und „dobry den“ aus dem ARBERLAND Studio!

Von Beginn an mit am stärksten vom Pandemiegeschehen betroffen war und ist der Tourismus- bzw. Kulturbetrieb im Grenzland.

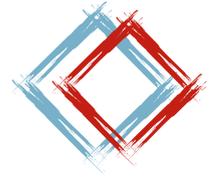
Ob die Krise auch Chancen hervorgebracht hat und welche Wege beschritten wurden, um trotz gecancelter Events, Betriebsschließungen und Lockdowns tätig zu bleiben, das erörtern unsere Sendungen Covid versus Culture und Tourismus hüben und drüben in Zeiten der Pandemie auf Youtube.

Miriam Langes Einladung zum Interview gefolgt sind Kulturveranstalter Olli Zilk, der Autor, Kabarettist und Wissenschaftler Jaromir Konecny, Dr. Michael Braun, Geschäftsführender Vorstand des Tourismusverbands Ostbayern, Regens Tourismusreferentin Susanne Wagner, Viliam Sivek, Vorsitzender des Tschechischen Tourismusforums und des Verbandes der tschechischen Reisebüros, Marinus Falter vom Hotel Falter in Drachselsried sowie ARBER-Bergbahn-Marketingbeauftragter Andreas Stadler.

Im August und September 2021 schließen wir die Dreharbeiten zu unseren Sendungen über die Genussregion Bayern-Böhmen und die Blaudrucker-Zunft als gemeinsames UNESCO-Weltkulturerbe Deutschlands und Tschechiens ab.

Bleiben Sie dran!

# Wandern auf den Spuren des Heiligen Gunther



In neun Tagesetappen - von Niederaltich bis nach Blatná - können Wanderer dem als Volksheiligen verehrten "Rudungsmönch" Gunther von Thüringen künftig auf 160 Kilometern nachfolgen.

Seit September 2018 strebt das INTERREG-Projekt "Gunthersteig" mit sechs Partnern auf bayerischer und tschechischer Seite die Neufokussierung und Aufwertung des Jahrhunderte alten Besiedlungsweges an. Zudem will man gemäß der Botschaft des „Grenzgängers“ und „Wegebauers“ die deutsch-tschechische Zusammenarbeit vertiefen. Touristisch gesehen soll das Thema Pilgern den Bayerischen- und Böhmerwald einer ganz neuen Zielgruppe näherbringen.

Am 9. Oktober 2021, Gunthers Todestag, wird im ARBERLAND die offizielle Eröffnung des Gunthersteigs begangen. „Alle Beteiligten haben viel Herzblut und Liebe zum Detail in das Projekt gesteckt“, betont Tourismusreferentin Susanne Wagner. „Die einzelnen Stationen werden gesäumt von neuen Rastplätzen, Impuls- und Informationstafeln, Skulpturen, Gunther-Apfelbäumen, Installationen, einem Lehrpfad, zwei Ausstellungen sowie einem reichen Angebot an profanen und spirituellen Sehenswürdigkeiten. In seiner neuen Widmung bietet der Pilgerweg der Grenzregion deshalb einen bedeutenden Mehrwert.“

Das Projekt wird vom „Europäischen Fonds für regionale Entwicklung“ und dem „Ziel ETZ Freistaat Bayern – Tschechische Republik“ gefördert.

# Hier geht's entlang zur "Genussregion Bayern-Böhmen"



Ein altes böhmisches Sprichwort besagt:

*„Wenn du Essen auf dem Tisch und Liebe im Herzen hast, kannst du nie lange unglücklich sein.“*

Eine Begeisterung für naturbelassene, regionale Schmankerl und jene, die sie herstellen

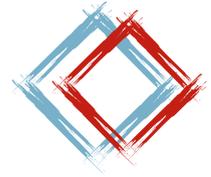
**Genussregion**  
BAYERN - BÖHMEN  
**Kulinářský průvodce**  
PO BAVORSKU A ČECHÁCH

bildet die Grundlage unseres neuen Genussführers Bayern-Böhmen. Wir möchten Sie mitnehmen auf eine Reise von Oberfranken durch die Oberpfalz nach Niederbayern und von Karlsbad über den Kreis Pilsen nach Südböhmen. Hier lernen Sie rund 90 Biobetriebe, Bauernläden, kleine Brauereien, aber auch preisgekrönte Genussorte sowie ausgewählte Cafés und Restaurants kennen, die ihr Menü aus dem Füllhorn heimischer Produzenten speisen.

Als Koordinierungsstelle, welche die Grenzregion zu einem gemeinsamen Freizeit- und Erlebnisraum zu entwickeln sucht, sind wir glücklich, Ihnen unsere Heimat dieses Mal unter einer lukullischen Perspektive vorstellen zu dürfen. Sie erhalten den Genussführer online auf [www.arberland-shop.de](http://www.arberland-shop.de).

Kurzentschlossene laden wir am 31. Juli 2021, ab 10 Uhr, zudem in den Zwieseler Feinkostladen "Kulinarisches Schaufenster" ein, wo das neue Printprodukt im Rahmen eines bayerisch-böhmischen Schmankerlmarktes offiziell vorgestellt wird.

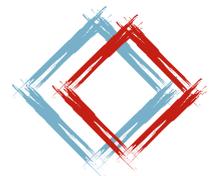
# Unser Newsletter



Kein Massenprodukt, sondern handverlesene Inhalte zu touristischen und kulturellen Schwerpunktthemen erwarten Sie in unserem monatlichen Newsletter, bestellbar bei Presse- und Medienreferentin [Miriam Lange](#).

Wir versorgen Sie mit Veranstaltungshinweisen, Reisetipps, einem Wissensspeicher rund um Bräuche und Traditionen der Grenzregion, Ankündigungen in eigener Sache sowie weiterführenden Informationen unserer Projektpartner aus Oberfranken, der Oberpfalz, Niederbayern, Karlsbad, Pilsen und Südböhmen.

# Pressekontakt



MIRIAM LANGE  
MEDIENSTELLE

Sekretariat für grenzüberschreitendes  
Netzwerkmanagement im Themenbereich  
Kultur und Tourismus

ARBERLAND REGIO GmbH  
Amtsgerichtstr. 6 - 8  
94209 Regen, Deutschland  
+49 9921 9605 4134  
[mlange@arberland-regio.de](mailto:mlange@arberland-regio.de)

[www.bayern-tschechien.de](http://www.bayern-tschechien.de)  
[www.facebook.com/BayernBoehmen](https://www.facebook.com/BayernBoehmen)

gefördert durch:

Bayerisches Staatsministerium  
der Finanzen und für Heimat



**MINISTRY  
OF REGIONAL  
DEVELOPMENT CZ**